

# **Prof. ANNA GIACALONE RAMAT**

Professor of Linguistics at the University of Pavia

**Home address:**  
**Piazzetta Arduino, 11**  
**27100 Pavia**  
**ITALY**  
**Home phone:0039-0382-27027**

**Work address:**  
**Università degli Studi di Pavia**  
**Dipartimento di Studi Umanistici**  
**27100 Pavia**  
**ITALY**  
**Work phone:0039-0382-984486**

**fax 0039-0382-984487**  
**e-mail [annaram@unipv.it](mailto:annaram@unipv.it)**

## **CURRICULUM VITAE**

### **EDUCATION**

- 1955** School-leaving certificate from Classical High School "G.B.Morgagni."  
Forlì, Italy
- 1959** University degree in Glottology with highest marks: 110/110 summa  
cum laude in the Faculty of Letters and Philosophy of the University of  
Florence. Advising professor: Prof. Giacomo Devoto.
- 1960-1962** Study abroad at Bayerische Julius-Maximilians-Universität in Würzburg from  
Germany 1960-61 and at Universität des Saarlandes in Saarbrücken from 1961-62 with  
scholarships from the Deutscher Akademischer Austauschdienst.  
Specialization in Indo-European linguistics with concentration on Sanskrit and  
Germanic languages.
- 1970** Qualification for University teaching of Glottology (venia legendi).

### **TEACHING EXPERIENCE**

- 1962-1968** Professorship in Latin and Greek Letters at Siotto-Pintor High School  
in Cagliari.
- 1962-1968** Teaching assistant of History of the Italian Language and Grammar  
and Romance Philology at the University of Cagliari.

<b>1968-1975</b>	Assistant Professor of Glottology in the Faculty of Letters at the University of Cagliari (Sardinia).
<b>1969-1972</b>	Professor of Glottology at the University of Cagliari.
<b>1972-1976</b>	Professor of Comparative History of Classical Languages in the Faculty of Letters at the State University in Milan.
<b>1974-1976</b>	Professor of Germanic Philology in the Faculty of Letters at the University of Pavia.
<b>1975-1976</b>	Full Professorship in Linguistics in the Faculty of Letters at the University of Messina (Sicily).
<b>1982-1991</b>	Responsible for instruction of Sociolinguistics in the Faculty of Letters and Philosophy at the University of Pavia
<b>Nov. 1976-1996</b> in	Full Professorship in Glottology in the Degree Course of Foreign Languages in the Faculty of Letters and Philosophy at the University of Pavia.
<b>1996 to 2010</b>	Full Professorship in General Linguistics in the Degree Course of Foreign Languages and in the Degree Course of Comparative Philology in the Faculty of Letters and Philosophy at the University of Pavia.
<b>2010 to present</b>	Emerita

### STUDY, RESEARCH AND TEACHING ABROAD

- Rumania (1966), Norway (1967), England (1975).
- Instruction of the Italian language at Middlebury College, Vermont, USA, summer 1969.
- Instruction of Italian Linguistics from 1984-85 in the Faculty of Letters and Humanistic Sciences in Besançon, France.
- Study session at University of California, Los Angeles, from August to November of 1987.
- Study session at the Max-Planck-Institut für Psycholinguistik, Nimega, The Netherlands, in March and October of 1994.
- Research semester (March-September 2009) at University of Paris VIII: participation to the activities of the UMR "Structure formelle du langage" and preparation of the chapter "Typology meets Second language acquisition" for the volume in memory of Clive Perdue.
- Società Italiana di Glottologia, Scuola Estiva, Udine, settembre 2011. Corso sul mutamento linguistico

### PARTICIPATION IN AND PRESENTATIONS AT

## INTERNATIONAL CONFERENCES

- IV International Conference on Historical Linguistics, Stanford, CA, 1979,
- XIII Annual Meeting of the Societas Linguistica Europaea, Budapest 1980,
- XIV Annual Meeting of the Societas Linguistica Europaea, Copenhagen 1981,
- V International Conference on Historical Linguistics, Galway 1981,
- VI International Conference on Historical Linguistics, Poznan 1983,
- VII International Conference on Historical Linguistics, Pavia 1985,
- VIII International Conference on Historical Linguistics, Lille 1987,
- IX International Conference on Historical Linguistics, Rutgers, NJ 1989,
- XV International Congress of Linguists, Québec City, August 9-14, 1992,
- 4ème Colloque du réseau européen de laboratoires sur l'acquisition des langues, Lyon, Sept. 28-Oct. 2, 1992,
- 15 Jahrestagung der Deutschen Gesellschaft für Sprachwissenschaft, Jena, March 3-5, 1993,
- Second International Symposium on Bilingualism, Hamburg, June 25-27, 1993,
- IV EUOSLA (Conference of the European Society on the acquisition of second languages) Aix-en-Provence, Sept. 6-8, 1994,
- XII ICHL (International Conference on Historical Linguistics), Manchester, August 13-18, 1995,
- First Euroconference on "The structure of Learner Languages", Espinho, Portugal, Sept. 20-25, 1996,
- XVI<sup>th</sup> International Congress of Linguists, Paris July 20-25 1997
- Conference on External Possession and Noun Incorporation, Eugene, Oregon September 7-10 1997
- 9<sup>th</sup> Annual Conference of the European Second Language Association, June 10-12, 1999, Lund, Sweden
- 32<sup>th</sup> Annual Meeting of the Societas Linguistica Europaea, Ljubljana, July 8-11 1999
- 14<sup>th</sup> International Conference on Historical Linguistics, Vancouver, B.C. Canada, August 9-13, 1999
- ALT III Third Biennial Conference of the Association for Linguistic Typology, University of Amsterdam, 25-28 August 1999
- International Workshop sponsored by the European Science Foundation on "Languages in the Mediterranean Area: Typology and Convergence". Tirrenia (Pisa), June 1-3, 2000
- Third Euroconference on "The structure of learner languages", San Feliu de Guixols, Spain, 7-12 October, 2000
- ALT IV Fourth Biennial Conference of the Association for Linguistic Typology, University of Santa Barbara, CA, July 19-22, 2001
  
- Participation in annual conferences of the "Italian Linguistics Society" (SLI) and the "Italian Glottology Society (SIG)."
- XVII International Congress of Linguists, Prague, July 24-29, 2003
- XVI International Conference for Historical Linguistics (ICHL), Copenhagen, August 10-16, 2003
- 3<sup>rd</sup> international Conference "New Reflections on Grammaticalization" Santiago de Compostella, 17-20 July 2005. (Main Report at the international Conference "New Reflections on Grammaticalization" Santiago de Compostela, 17-20 July 2005), published in María José López-

Couso and Elena Seoane (eds), *Rethinking Grammaticalization: New perspectives*, Amsterdam and Philadelphia: John Benjamins 2008, pp.129-167

- Conference on “ Minoranze linguistiche e italiano L2 in area abruzzese e molisana”, Pescara, April 6-8, 2005 Main report on “ *Acquisizione e contatto nel divenire linguistico*”, published in the Proceedings, edited by C.Consani and P. Desideri, Rom, Carocci, 2007
- 28th Jahrestagung der Deutschen Gesellschaft für Sprachwissenschaft (DGfS), 22-24 February 2006, Bielefeld, Germany
- 39th annual meeting of the Societas Linguistica Europaea (SLE), Bremen, August 30-September 2, 2006.
- 6° Congresso Internazionale dell’Associazione Italiana di Linguistica Applicata (AIItLA).Napoli, 9-10 febbraio 2006. Main Report: “On the road”: verso l’acquisizione dell’italiano lingua seconda”
- International Conference “With more than chance frequency. Forty years of Universals of Language“. Bologna, January 19-20, 2007; Main Report " Typological Universals and Second language Acquisition". In: Sergio Scalise, Elisabetta Magni and Antonietta Bisetto. *Universals of language Today*, Springer Netherlands 2009, 253-272
- 41st Annual Meeting of the Societas Linguistica Europaea, Forlì 17-20 September 2008
- Conference “New Reflections on Grammaticalization 4” , Leuven, 16-19 July 2008
- 42nd Annual Meeting of the Societas Linguistica Europaea, Lissabon , 9-12 September 2009, paper on "Gradualness and pace in Grammaticalization: the case of adversative connectives" (with Caterina Mauri)
- 43rd Annual Meeting of the Societas Linguistica Europaea, Vilnius, 2-5 September 2010, paper on
- "Factors at play in the development of coordinating connectives"
- 44<sup>th</sup> Annual Meeting of the Societas Linguistica Europaea, Logroño, Spain 8-11 September 2011. Main talk: Areal Convergences in Grammaticalization Processes
- 45th Annual Meeting of the Societas Linguistica Europaea, Stockholm, 29 August-2 September 2012, paper on: **Scalar connective operators: a focus on Italian *pur di***
- Conference “New Reflections on Grammaticalization 5” , Edinburgh, July 15-19, 2012
- Conference “Latin Vulgaire- Latin Tardif”, Bergamo, 5-9 Settembre 2012
- 46th Annual Meeting of the Societas Linguistica Europaea, Split, September 18-21, 2013, paper on *Andare* ‘go’ + past participle: the emergence of a deontic passive in Italian (with A. Sansò)
- Conference “Italian L2: pragmatic and prosodic aspects” Pavia, 5-6 settembre 2013
- Conference “Syntax of the World’s Languages VI”, Pavia, September 8-10, 2014, paper “Lexical verbs as voice auxiliaries”
- Congresso PRIN 2010-2011: “Modelli epistemologici, metodologie della ricerca e qualità del dato”. Cagliari, 29-30 aprile 2014
- International workshop “Pragmatic markers, discourse markers and modal particles: what do we know and where do we go from here, Como, October 16-17, 2014

- 48th Annual Meeting of the Societas Linguistica Europaea, Leiden, 2-5 September 2015, paper on: Passives and Constructions that resemble passives
- Convegno internazionale “Rappresentazioni linguistiche dell’identità. Modelli sociolinguistici e linguistica storica”, Bergamo, 28-30 settembre 2015
- Colloque international “Normes et grammaticalisation: le cas des langues romanes”, Sofia, 20-21 novembre 2015. Conférence plénière: Grammaticalizzazione e modelli di mutamento linguistico.
- Convegno « Le isole linguistiche dell’arco alpino. Profili linguistici e giuridici » Como, 14 ottobre 2015. Tavola rotonda di Conclusioni
- Colloque sur « La deixis et son expression dans les langues romanes », Université Paris8, 3-4 décembre 2015

Université de Paris VIII Vincennes-Saint Denis , Décembre 2013 : Colloque Faits de langue et de discours pour l’expression des modalités dans les langues romanes. Relation invitée : "Conceptions de la modalité en Italie: quelques exemples illustratifs" (Published in the Proceedings)

### **CONFERENCE ORGANIZATION AND PLANNING**

VII International Conference on Historical Linguistics, Pavia, Sept. 9-13, 1985 (Proceedings edited by A.Giacalone Ramat, O.Carruba and G. Bernini, Benjamins, Amsterdam, 1987).

International Meeting on “La temporalità nell’acquisizione di lingue seconde” Pavia, Oct. 28-30, 1988 (Proceedings edited by G. Bernini and A.Giacalone Ramat, Milan, Angeli, 1990).

International Meeting on “Italiano lingua seconda. Modelli e strategie per l’insegnamento.” Pavia, Dec.15, 1989 (Proceedings edited by M.Mazzoleni and M. Pavesi, Milan, Angeli, 1991).

Annual Meeting of the Italian Society of Glottology on “Linguistica e insegnamenti linguistici nell’Università italiana.” Pavia, Oct. 25-26, 1992 (Proceedings of the conference edited by P.Cuzzolin and A.Giacalone Ramat, Pisa, Giardini, 1992).

International Meeting in collaboration with the “European Science Foundation” on code-switching and language contact (Pavia, Sept. 9-12, 1992).

International Meeting: “From Pragmatics to Syntax. Modality in Second language Acquisition” (Proceedings edited by A.Giacalone Ramat and G.Crocco Galèas, Gunter Narr, Tübingen, 1995).

Symposium on *Grammaticalization* held at the XXVIII Annual Meeting of the Societas Linguistica Europaea, Leiden, August 1995 (published in A.Giacalone Ramat and P.Hopper , *The Limits of Grammaticalization*, Benjamins 1998).

Second Euroconference on "The structure of learner languages", Acquafredda di Maratea, September 26- October 1 1998, sponsored by the European Science Foundation and the European Community

International Conference "Linguistica acquisizionale: Italiano di stranieri, Italiano per stranieri", Pavia, April 19-20, 2001

International Conference "Linguistics and the New Professions", Pavia and Lugano 27-30 November 2002 ( Proceedings edited by A.Giacalone Ramat, E.Rigotti and A.Rocci, Milano, FrancoAngeli 2003)

International Workshop "Grammaticalization between Semantics and Pragmatics, Pavia, February 26, 2009

International workshop "Gradualness in change and its relation to synchronic variation and use", Pavia, 30-31 May 2011, published in Giacalone Ramat Anna, Mauri, Caterina, Molinelli, Piera (eds). Synchrony and diachrony: A dynamic interface. Amsterdam: John Benjamins, 2013

### **ACADEMIC AND PROFESSIONAL APPOINTMENTS**

- |                   |  |
|-------------------|--|
| <b>1979-1993</b>  | Direction of the Inter-departmental Center for the Instruction of modern foreign languages at the University of Pavia from its foundation to 1993. |
| <b>1981-1984</b>  | President of the Degree Course in Foreign Language and Literature of the Faculty of Letters at the University of Pavia.                            |
| <b>1988-1991</b>  | Direction of the Department of Modern Foreign Language and Literature at the University of Pavia.  |
| <b>1994- 1996</b> | President of the Degree Course in Foreign Language and Literature, Faculty of Letters and Philosophy at the University of Pavia.                   |
| <b>1994-2003</b>  | Co-ordinator of Doctoral program in Linguistics, with administrative seat in Pavia and associated seats in Bergamo, Turin, Trent and Vercelli.     |
| <b>1996-1999</b>  | President of the Degree Course in Foreign Language and Literature, Faculty of Letters and Philosophy at the University of Pavia.                   |
| <b>1998-2001</b>  | Director of the "Scuola Interuniversitaria Lombarda di Specializzazione per l'Insegnamento Secondario" (SILSIS) at the University of Pavia         |

- 2002-2008** Director of the Department of Linguistics Faculty of Letters and Philosophy at the University of Pavia.
- 2003-2010** Co-ordinator of the Master Degree Course on Theoretical and Applied Linguistics of the Faculty of Letters and Philosophy at the University of Pavia.
- 1983-1985** President of the “International Society for Historical Linguistics.”
- 1991-1992 President of the “Società Italiana di Glottologia”
- 1999-2000 President of the “Societas linguistica europea”
- 1985-1987.** Member of the nominating committee of the “Societas Linguistica Europaea”
- 1987-1995** Member of the nominating committee of the “International Society for Historical Linguistics”
- 1996—1999** Member of the nominating Committee of the “Società di Linguistica Italiana” and President of that Committee in 1998-99

Member of the editorial committee of the journal *Diachronica*.

Member of the editorial committee of the Journal *Studi Italiani di Linguistica Teorica ed Applicata* (SILTA)

Member of the Honorary Board of IRAL (*International Review of Applied Linguistics and Language teaching*, Mouton de Gruyter)

Member of the Board of Directors and coordinator for the collection “*Materiali linguistici*” of the University di Pavia, published by Franco Angeli, Milan.

### **MAIN AREAS OF INTEREST AND RESEARCH OBJECTIVES**

**Historical linguistics:** numerous publications concerning the history of the Latin language and Greek language, the diachrony of Indo-European languages in the framework of the grammaticalization theory.

**Sociolinguistics and Contact Linguistics:** research regarding plurilinguism and minority languages, particularly in the German-speaking area of Gressoney in Aosta valley (cf. volume entitled *Lingua dialetto e comportamento linguistico* and various articles). Theoretical and methodological reflections on code-switching, particularly in the area of Italian and Italian dialects

**Problems of diachronic syntax:** study and research aimed towards developing a theory of linguistic change.

**Second language acquisition:** from a sociolinguistic and psycholinguistic standpoint. Spontaneous acquisition of Italian in comparison to other European languages. Co-ordination of interuniversity research teams aimed at describing the characteristics of Italian learned by immigrants and in general by foreigners of different linguistic background

## RESEARCH PROJECTS from 1985 to present

### Projects of noticeable national interest co-funded by the MIUR (ex-40%,, COFIN Projects, PRIN projects:

**Linguistic acquisition and inter-ethnic communication, 1985-1987:** inter-university project with the participation of the Universities of Bergamo, Milan, Turin. Co-ordinating seat at the University of Pavia under the direction of Prof. A.Giacalone Ramat.

**Development of inter-linguistic systems, 1988-1990:** inter-university project with the participation of the Universities of Bergamo, Turin, Trent and Udine. Co-ordinating seat at the University of Pavia under the direction of Prof. A.Giacalone Ramat.

**From pragmatics to syntax, 1991-1993:** inter-university project with the participation of the Universities of Bergamo, Turin, Trent and Udine. Co-ordinating seat at the University of Pavia under the direction of Prof. A.Giacalone Ramat.

**Syntactic structures and discourse functions, 1994-1996:** inter-university project with the participation of the Universities of Bergamo, Turin, Trent and Verona. Co-ordinating headquarters at the University of Pavia under the direction of Prof. A.Giacalone Ramat.

**Acquisitional Linguistics: Syntax, discourse and developmental paths for Italian as a Second Language** (interuniversity project financed by the Ministero per l'Università e la Ricerca Scientifica e Tecnologica, with participation from the Universities of Pavia, Bergamo, Siena, Turin, Trient, Vercelli, Verona) ,1998 – 2000. Co-ordinating headquarters at the University of Pavia under the direction of Prof. A.Giacalone Ramat.

**La componente morfosintattica e la componente lessicale nella costruzione del testo in L2. Dinamiche di acquisizione e implicazioni glottodidattiche per l'italiano,** joint project co-ordinated by the University of Bergamo. Research unit of the University of Pavia co-ordinated by A.Giacalone Ramat on: Aspects and problems of the acquisition of textual abilities in Italian L2

**2005-2006, Emergence and Evaluation of grammatical categories: a study of learner varieties of Italian based on an annotated corpus and on the development of computational models of linguistic variation,** Research project of National Relevance (PRIN) , funded by the Ministry of Education



coordinated at the national level by the Scuola Normale of Pisa, main coordinator Pier Marco Bertinetto, local research unit coordinated by Anna Giacalone Ramat

-PRIN 2008-2010 "Contact and change in the history of Mediterranean languages " coordinator Marco Mancini (University of Viterbo). Participation in the research unit of Bergamo: Contatti e mutamento nell'evoluzione di categorie funzionali: teoria e descrizione dal latino alle lingue romanze

- PRIN Project 2010-11 "Linguistic representations of identity. Sociolinguistic models and historical linguistics. Coordinator Prof. Piera Molinelli (University of Bergamo); participation as external expert to the research unit of Bergamo. Topic : Grammaticalization and subjectification in the history of contrastive markers in Italian.

### **Projects funded by 60% endowment (FAR):**

**The German-speaking communities of the Anzasca and Formazza valleys: a study of the linguistic minorities in Italy, 1985-87.**

**Problems of morphosyntactic evolution from Latin to the Romance languages, 1988-1990.**

**Toward a history of the Latin language: the "lost" structures, 1991-1993.**

**On the syntax of the non-finite verb forms, 1994-1996.**

**Deontic Modality and Epistemic Modality, 1996-1998**

**Subordination strategies in a diachronic perspective, 1999-2000**

### **Funded by the National Research Council:**

**Universal linguistic structures and second language acquisition, 1986-1988.**

**Phenomena of linguistic contact, 1991-1993.**

**Network of the "European Science Foundation" on Code-switching and Language contact, 1990-1992:** Participation in international meetings in Basil, Brussels, Barcelona and Pavia; presentation of report in Brussels.

**Origin and evolution of grammatical categories, 1994-1996:** joint project with co-ordinating seat at the University of Pisa under the direction of Prof. Romano Lazzeroni, in co-operation with the University of Pavia under the direction of Prof. A. Giacalone Ramat.

**Towards a typology of Mediterranean Languages, 1997-1999,** joint project financed by the National Research Council (CNR) with coordinating seat at the University of Pisa. Local Unit at Pavia coordinated by A. Giacalone Ramat: "Relativization strategies in Mediterranean languages",

**Evolution of syntactic structures and contact phenomena in the Mediterranean languages** , joint research project financed by the CNR in the framework of "Agenzia 2000"

**Participation in international jury for doctoral examination (award of PhD Title):**

University of Sydney (australia) : candidate Antonia Rubino

University of Lund (Sweden) candidate Eva Wiberg

University of Paris-VIII (France) candidate Patrizia Giuliano

University of Melbourne (Australia) candidate Antonella Refatto

**Evaluation of Research projects on appointment of the Italian Ministry of Education and Research (MIUR) :** PRIN projects, SIR projects and VQR (Valutazione della Qualità della Ricerca)

Evaluation of research projects by European Universities: The British Academy- Humanities Research Board - October 1996; Katholieke Universiteit Leuven, July 2002, Stockholm University 1998, University of Malta - February 2001.

2009 Appointed with Walter Bisang (Mainz) to the international Committee for the evaluation of the Research Group "Fédération CNRS-Université : Typologie et Universaux Linguistiques"

2012 member of the Academic Appointments Board of Lund University for a position of Professor of Italian

**Peer review for national and international journals in different domains of Linguistics:**

Archivio Glottologico Italiano

Studi Italiani di Linguistica Teorica ed Applicata

International Review of Applied Linguistics (IRAL)

Diachronica

Linguistics

Language Learning

*\*references available upon request*